

Τρόποι απόδοσης του ΝΑ στα Αρχαία Ελληνικά

Στον πίνακα που ακολουθεί σημειώστε τους τρόπους με τους οποίους αποδίδεται το ΝΑ στα Αρχαία Ελληνικά, καθώς και τις κατηγορίες των ρημάτων από τα οποία εξαρτάται.

Παραδείγματα	Τρόπος απόδοσης	Κατηγορίες ρημάτων
<p>Ρωτά αν θέλει να έχει ειρήνη ή πολέμο. Έρωτᾷ πότερον βούλεται εἰρήνην ἢ πόλεμον ἔχειν. Διέταξε τους υπηρέτες να τα κάψουν. Ἐμπρῆσαι τοὺς ὑπηρέτας ἐκέλευσεν. Προσπαθούσε χωρίς μάχη να συγκεντρώσει τους νεκρούς. Οὐ μάχη ἐπειρᾶτο τοὺς νεκροὺς ἀναιρεῖσθαι. ...ὅπως συνηθίζει το πλήθος να ενεργεί... ...ὅπερ φιλεῖ ὅμιλος ποιεῖν... Εγώ θα δίσταζα να επιβιβαστώ στα πλοία. Ἐγὼ γὰρ ὀκνοίην μὲν ἂν εἰς τὰ πλοῖα ἐμβαίνειν. Τώρα λοιπόν μπορούμε να κρίνουμε εκείνα. Νῦν δὴ ἐκεῖνα δυνάμεθα κρίνειν. Αποφασίσατε να παραδώσουν οι φύλαρχοι τον κατάλογο των ιππέων. Ἐψηφίσασθε τοὺς φυλάρχους ἀπενεγκεῖν τοὺς ἰππεύσαντας. Επέτρεψαν να μπουν αυτά υποθήκη. Ἐπέτρεψαν ταῦτα ὑποθήκην γενέσθαι. Γιατί τίποτα δεν εμποδίζει να αναφερθούμε με συντομία σε αυτά. Οὐδὲν γὰρ κωλύει περὶ αὐτῶν διὰ βραχέων διελθεῖν.</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	
<p>Από πού μπορούμε να αρχίσουμε να επαινούμε τους γενναίους άντρες; Ἦ πόθεν ἂν ὀρθῶς ἀρξαίμεθα ἄνδρας ἀγαθοὺς ἐπαινοῦντες; Ποτέ δε σταμάτησα να ερευνώ και να μαθαίνω ὅ,τι μπορούσα. Οὔποτε διέλιπον ζητῶν καὶ μανθάνων ὅ, τι ἐδυνάμην. Αυτοί έκαναν τους Έλληνες να πάψουν να φοβούνται ... Οὔτοι ἔπαυσαν τοὺς Ἑλληνας φοβουμένους πλῆθος ἀνδρῶν τε καὶ νεῶν. Θα ανεχθούμε να σε βλέπουμε. Ὁρῶντες σε ἀνεξόμεθα... Οι Αθηναῖοι δεν ανέχονταν να ακούν... Οἱ Ἀθηναῖοι οὐκ ἠνείχοντο ἀκούοντες... Έχω κουραστεί ήδη και να βαδίζω και να τρέχω. Ἀπείρηκα ἤδη καὶ βαδίζων καὶ τρέχων.</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	

Τρόποι απόδοσης του να στα Αρχαία Ελληνικά

Ρωτά αν θέλει να έχει ειρήνη ή πολέμο.
 Ἐρωτᾷ πότερον βούλεται εἰρήνην ἢ πόλεμον
ἔχειν.
 Διέταξε τους υπηρέτες να τα κάψουν.
 Ἐμπρῆσαι τοὺς ὑπηρέτας ἐκέλευσεν.
 Προσπαθούσε χωρίς μάχη να συγκεντρώσει
 τους νεκρούς.
 Οὐ μάχη ἐπειρᾶτο τοὺς νεκροὺς ἀναιρεῖσθαι.
 ...ὅπως συνηθίζει το πλήθος να ενεργεί...
 ...ὅπερ φιλεῖ ὄμιλος ποιεῖν...
 Εγὼ θα δίσταζα να επιβιβαστώ στα πλοία.
 Ἐγὼ γὰρ ὀκνοῖην μὲν ἂν εἰς τὰ πλοῖα
ἐμβαίνειν.
 Τώρα λοιπόν μπορούμε να κρίνουμε εκείνα.
 Νῦν δὴ ἐκεῖνα δυνάμεθα κρίνειν.
 Αποφασίσατε να παραδώσουν οι φύλαρχοι τον
 κατάλογο των ιππέων.
 Ἐψηφίσασθε τοὺς φυλάρχους ἀπενεγκεῖν τοὺς
 ἱππεύσαντας.
 Επέτρεψαν να μπουν αυτά υποθήκη.
 Ἐπέτρεψαν ταῦτα ὑποθήκην γενέσθαι.
 Γιατί τίποτα δεν εμποδίζει να αναφερθούμε με
 συντομία σε αυτά.
 Οὐδὲν γὰρ κωλύει περὶ αὐτῶν διὰ βραχέων
διελθεῖν.

τελικό απαρέμφατο

εφετικά (ἐφίεμαι, ἐπιθυμῶ, βούλομαι...)
 κελευστικά, προτρεπτικά (κελεύω, πείθω, προστάττω, παραινῶ...)
 αποπειρατικά (πειρῶμαι, ἐπιχειρῶ, παρασκευάζομαι...)
 εθιστικά (ἐθίζω, εἴωθα, φιλῶ)
 διστακτικά (φοβοῦμαι, ὀκνῶ, εὐλαβοῦμαι...)
 δυνητικά (δύναμαι, ἔχω, οἶός τ' εἰμί...)
 σκέψη, απόφαση (βουλευομαι, μέλλω, ψηφίζομαι...)
 παραχωρητικά (ἐπιτρέπω, ἀφίημι...)
 κωλυτικά, απαγορευτικά (ἀπαγορεύω, κωλύω, εἴργω...)

Από πού μπορούμε να αρχίσουμε να επαινούμε
 τους γενναίους άντρες;
 ἼΗ πόθεν ἂν ὀρθῶς ἀρξαίμεθα ἄνδρας ἀγαθοὺς
ἐπαινοῦντες;
 Ποτέ δε σταμάτησα να ερευνῶ και να μαθαίνω
 ὅ,τι μπορούσα.
 Οὔποτε διέλιπον ζητῶν καὶ μανθάνων ὅ, τι
 ἐδυνάμην.
 Αυτοί έκαναν τους Έλληνες να πάψουν να
 φοβούνται ...
 Οὔτοι ἔπαυσαν τοὺς Ἑλληνας φοβουμένους
 πλῆθος ἀνδρῶν τε καὶ νεῶν.
 Θα ανεχθούμε να σε βλέπουμε.
 Ὅρῶντες σε ἀνεξόμεθα...
 Οι Αθηναῖοι δεν ανέχονταν να ακούν...
 Οἱ Ἀθηναῖοι οὐκ ἠνεύχοντο ἀκούοντες...
 Έχω κουραστει ήδη και να βαδίζω και να
 τρέχω.
 Ἀπείρηκα ἤδη καὶ βαδίζων καὶ τρέχων.

κατηγορηματική μετοχή

έναρξης, λήξης (ἄρχω, ἄρχομαι, λήγω, διαλείπω, παύω, παύομαι...)
 ανοχή, καρτερία, κάματο, υπομονή, επιμονή (ἀνέχομαι, ἀπαγορεύω, περιορῶ, προίεμαι...)

Άσκηση

Να μεταφέρετε στα Αρχαία Ελληνικά την πιο κάτω φράση προσέχοντας κάθε φορά το ρήμα εξάρτησης που προηγείται.

Ἐχω σταματήσει να τρέφω τη μητέρα μου.

Πέπαυμαι

Βούλομαι

Ἡρξάμην

Οὐκ ἂν ὀκνοίην

Εἴωθα

Απάντηση

Πέπαυμαι τρέφων τὴν ἐμὴν μητέρα.

Βούλομαι τρέφειν τὴν ἐμὴν μητέρα.

Ἡρξάμην τρέφων τὴν ἐμὴν μητέρα.

Οὐκ ἂν ὀκνοίην τρέφειν τὴν ἐμὴν μητέρα.

Εἴωθα τρέφειν τὴν ἐμὴν μητέρα.